

Uitgever: „De Arubaanse Courant“ N.V.
Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824)
Abonnement f 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282.
— Agent San Nicolas: „Daco's Tavern“, Tel.
5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277

Onoverwinnelijk Curacaos team versloeg Nederland 2-0

TEMPO-VERSCHIL GAF DOORSLAG

Gezaghebber Gorsira verrichtte de aftrap van de strijd van de eeuw

DOOR ONZE SPORTVERSLAGGEVER DEN TUKKER

De eerste slag in het Rifstadijon op Curacao is geleverd. Elf zweegende maar in snelheid tekort schietende Oranjerhemden hebben het in het volgens schatting met ruim 10.000 bezoekers gevulde Rifstadijon tegen het oersnelle en goede combinatiespel van de Curacaose ploeg niet kunnen bolwerken. Ofschoon de Nederlanders gedurende het eerste kwartier met snelle en goed opgebouwde aanvallen een veldmeerderheid hadden, moesten zij ondervinden, dat de enthousiaste levendige Curacaose spelers geleidelijk het spel gingen beheersen.

De illusies van hen die nog verwacht mochten hebben dat het Nederlandse elftal de Curacaose ploeg in deze eerste ontmoeting een kleine zege of een gelijkspel zou behalen, zijn wel wat hard verstoord geworden. De 2-0 zege van de Curacaose ploeg is zeker niet geflatteerd te noemen vooral niet als wij in aanmerking nemen dat de laatste 10 minuten van de wedstrijd Curacao het spel geheel in handen had en klaarblijkelijk genoeg nam met de 2-0 voorsprong. Het toen in hoofdzaak op het middenveld vertoende rustige aanvalsspel moede daarvan wel het bewijs zijn. Wij zijn de overtuiging toegedaan dat indien de Curacaose voorwaarts in deze laatste minuten flink doorgedrukt hadden, de zege veel groter zou zijn geweest. Het spel van de Nederlandse ploeg was, met uitzondering van de eerste 15 minuten te langzaam en het toch in dergelijke belangrijke ontmoetingen te verwachten pittige en thousiaste spel ontbrak in de Nederlandse geleerden.

Curacaose zege verdiend

HET OORDEEL VAN DESKUNDIGEN

Na de wedstrijd van gistermiddag in het Rifstadijon hadden wij nog de gelegenheid enige deskundige voetbalexperts hun oordeel over het vertoende spel te vragen. Wij laten hier de antwoorden volgen.

Od. Willems: „Onze jongens hebben zeer goed gespeeld. Het was een mooie wedstrijd. Wij hebben gewonnen, wij waren sneller.“

L. Brunt, K.N.V.B. secretaris penningmeester: „De Curacaose ploeg heeft zeer goed gespeeld. „De Nederlandse spelers hebben hun best gedaan.“

De Heer Hoolboom: „Zeer snel spel van Curacao. Tegen Aruba zullen wij met een andere opstelling moeten komen.“

De Heer Maduro: „Ik ben zeer tevreden over het spel van onze ploeg. Onze jongens waren sneller.“

De Heer van Rosberg: „Een prettige wedstrijd. Goed spel.“

Modesto Oduer: „Curacao heeft verdiend gewonnen. De Nederlanders waren te langzaam.“

Dr. Da Costa Gomez: „Fijn, een mooie wedstrijd.“

Gezaghebber Gorsira: „Een goede wedstrijd.“

Ir. Hopster: „Ik wil de warmte niet als verschooning gebruiken voor de nederlaag. De Curacaose spelers waren veel sneller. Ik geloof in een revanche.“

EN . . .

voor mijn vliegtuig- en boot passage ga ik uitsluitend naar . . .

REISBUREAU
MADURO

Oranjestad - Tel. 1735 - 1736
San Nicolas Tel. 5239

Free for all boven Chinese zee

Amerikaanse luchtmacht haalt twee Chinese jagers neer

De geprikkelde stemming tussen Amerika en Rood-China, dreigt tot ernstige complicaties te leiden. Zojuist vernemen wij dat door Amerikaanse vliegtuigen, die aan het zoeken waren naar overlevenden van het door de Chinezen neergeschoten Britse transportvliegtuig twee Chinese jachtvliegtuigen zijn neergeschoten.

Tevoren had de Radio van Peiking bekend gemaakt dat was komen vast te staan dat het neerschieten van de Brit een fout was geweest van Rood-Chinese piloten, die meenden te doen te hebben met een nationalistisch vliegtuig. China verklaarde zich bereid schadevergoeding te betalen. Tegelijkertijd werd echter bekend gemaakt dat Chinese piloten opdracht kregen op Amerikaanse vliegtuigen te schieten, indien deze zich boven Chinees gebied zouden bevinden. Zoals bekend werd gisteren ook al een Amerikaans vliegtuig neergeschoten. In Amerika maakt men zich ernstig ongerust over de ontwikkeling van de toestand.

Opstelling Nederlands elftal voor morgenavond:

VAN DER WINT

WIERSMA

KUYS

KLAASSENS VAN DER HOEK BENNAARS

DILLEN V. D. GIJF BLEYENBERG BROOYMANS LUITEN

DILIGENT POLITIE-ONDERZOEK BRENGT BELANGWEKKENDE ZAKEN AAN HET LICHT!

Geruchten over spaarzaamheid en geldsbedragen van alle grond ontbloot

ZELFMOORD LIGT VOOR DE HAND

Onder leiding van de Heer Dirkmaat, het hoofd van de recherche van San Nicolas is de afgelopen dagen met man en macht gezocht naar een oplossing van het drama, op Boca Prince, dat aan twee mensen het leven heeft gekost. Zoals men zich herinnert werden in de middag van 21 Juli tussen 6 en 7 uur in de bossen van Boca Prince de lijken gevonden van Julio Vargas en Elizabeth Marquez.

De politie werd gewaarschuwd en deze constateerde dat de man enige zeer diepe en een aantal meer oppervlakkige snijwonden had in de hals, onder de kin en, zoals later bleek, een diepe snijwond in de linkerpolis en een aantal oppervlakkige schrammen op het lichaam. Het lichaam van de vrouw vertoonde geen ernstige verwondingen. Bij de sectie bleek later, dat zij vermoedelijk door verstikking om het leven was gebracht. Terplaatsse werden een aantal scheermesjes gevonden.

Opschrijfboekje tussen de kleding

Het lijk van de man was geheel naakt, toen het gevonden werd en de vrouw was slechts gekleed in een onderjurk. Hun andere bezittingen lagen netjes opgevouwen dicht bij de slachtoffers. Onder die bezittingen bevond zich ook een opschrijfboekje, waarin Julio mededeling deed, dat een andere vrouw de oorzaak was van het DOOR HEM gepleegde misdrijf. Deze verklaring was door hem ondertekend.

Alles duidde er verder op, dat er voor de gruwelijke gebeurtenissen een picnic was gehouden. Er waren een ledige whiskey fles en tal van soft drink flesjes. Grote bloedsporen waren ondanks de hevige regen niet uitgewist.

Het sectierapport, dat later werd uitgebracht door dr. van der Hoeven uit Curacao, meldde onder meer, dat bij de man de verwondingen aan de hals, toegebracht met een scheermesje faaltaal waren geweest, terwijl de vrouw hoogstwaarschijnlijk door verstikking aan haar einde was gekomen.

Uit het onderzoek kwam vast te staan, dat Julio en de vrouw de dag tevoren door twee vrienden per auto naar de baai waren gebracht. De twee vrienden vertrokken later en zouden de picnics diezelfde avond terughalen. Die afspraak werd nagekomen, maar toen zij des avonds

terugkeerden aan de baai konden zij Julio en de vrouw niet vinden. Oppervlakkig werd gezocht, maar toen dit geen resultaat opleverde nam men aan dat de twee mensen al met een andere auto waren teruggekeerd naar San Nicolas, of dat zij zich stil hielden en de nacht aan de baai wensten door te brengen.

Toen er de volgende dag echter

geen spoor te bekennen was van Julio, gingen de vrienden des avonds terug. Weer kregen zij geen antwoord op hun roepen en claxonneren en toen werden de vrienden werkelijk ongerust. Er werd daarop intensief gezocht en daarbij deed men de afschuwelijke ontdekking.

Oefenende Mariniers waren voortdurend in de omgeving. Men neemt aan, dat Julio en de vrouw, toen de lijken gevonden werden, reeds 24 uur dood waren. Een merkwaardig toeval is het, (Vervolg op pag. 4)

Ook op Aruba bestaat veel belangstelling voor de Tour de France

Na de grote successen van de Nederlandse renners in de Tour de France, is er op Aruba steeds meer belangstelling voor het grootste sportgebeuren waar te nemen. Dagelijks bereiken ons vragen over de stand en dikwijls over de prijzen welke in deze monsterrit behaald kunnen worden. Wij zijn thans in de gelegenheid de vele lezers van onze sportkroniek een overzicht te geven van wat er in de Tour te verdienen is.

Wij laten dan hier een volledige lijst van de beschikbare prijzen volgen.

ETAPPE PRIJZEN PER DAG

Berekend naar Ned. gulden
1e aankomende Fl. 2000.—
2e aankomende Fl. 1000.—
3e aankomende Fl. 400.—
4e aankomende Fl. 250.—
5e aankomende Fl. 100.—
6de tot en met de 15de aankomende Fl. 50.—

Algemeen eind-klassement
1e geplaatste 20.000 gulden
2e „ 10.000 gulden
3e „ 7.500 gulden
4e „ 5.000 gulden
5e „ 4.000 gulden
6e „ 3.000 gulden
7e „ 2.500 gulden
8e „ 2.000 gulden
9e „ 1.500 gulden
10e „ 1.250 gulden

De Tour

LYON - De zestiende etappe van de Tour de France van Le Puy naar Lyon over 194 km is gewonnen door Forestier; 2e werd Van Brenen; 8e Kubler, 12e Bobet, 19e Van Est, 35e Nolten, 36e Voorting, 47e Faanhof, 53e Wagtmans, 61e Suykerbuyck.

Het algemeen klassement luidt: 1. Bobet; 2. Schaer, 3. Kubler; 4. Malejac; 5. Bauvin; 12. Nolten; 13. Wagtmans.

Het algemeen ploegenklassement luidt: 1. Zwitserland; 2. Frankrijk; 3. België; 4. Nederland. Gisteren, Zondag, was het rustdag.

SCHOOL-TENTOONSTELLING

Woensdagavond, 28 Juli 1954, van 7 tot 9 uur, zal er in een der lokalen van de Commandeur Pieter Boerschool een tentoonstelling worden gehouden van de gemaakte handwerken en freubelwerkstukjes.

Alle ouders en andere belangstellenden zijn van harte welkom.

Welkom Nederlandse Sportbroeders!

Vanzelfsprekend zullen wij deze week en wel aan de vooravond van het grote sportgebeuren onze sportkroniek openen met een welkomsgroet aan onze sportbroeders uit Nederland. Wij schreven het reeds in onze vorige sportkroniek dat wij deze overkomst van het Nederlandse elftal beschouwen als een goodwillreis waarbij het niet in de eerste plaats gaat om een voetbalwedstrijd te spelen maar om de vriendschapsbanden te versterken.

Namens de gehele Arubaanse sportgemeenschap roepen wij U sportbroeders uit het Europese Rijkdeel een hartelijk welkom toe op Aruba, op ons eiland met vele namen, waarvan wel de bekendste is „De parel van de West.“

Uw komst heeft onze harten met vreugde vervuld, immers door Uw komst zullen belangrijke vriendschapsbanden gelegd worden hetgeen in het huidige overgangstijdperk van de Staatkundige verhoudingen van het gehele Koninkrijk, van zeer groot belang geacht moet worden. Wij zijn er van overtuigd dat Uw overkomst beschouwd moet worden als een goodwill reis en dat deze overkomst niet zal nalaten de gewenste vruchten af te werpen.

Wij weten het allen, deze reis van U naar het deel van het Koninkrijk in de West, houdt meer in dan slechts het spelen van enige voetbalwedstrijden is meer dan slechts het twee maal drie kwartier trappen tegen een bal. Deze komst van U, zien wij als een voorloper van eendrachtige samenwerking, liefde en onderling vertrouwen tussen de verschillende delen van ons geliefde Koninkrijk.

Daarom Sportbroeders uit Nederland, hartelijk, ja hartelijk welkom op Aruba de parel van de West.

LEVE HET KONINKRIJK, LEVE DE K.N.V.B.

TUKKERS SPORTKRONIEK

De grote strijd van morgenavond

Heeft Aruba een kans tegen de Nederlandse elf?

Wij zullen ons hier niet wagen goede wil, eendracht en vriendschap veel te bereiken is en dat hebben meerdere sterkere ploegen onze Arubaanse jongens en het elftal uit het Europese Rijkdeel. Wij weten dat de Nederlandse ploeg is samengesteld uit duizenden spelers die gezamenlijk de grote K.N.V.B. vormen en wij weten ook dat onze Arubaanse ploeg samengesteld is uit honderden spelers die samen de Aruba Voetbal Bond vormen.

Onze Arubaanse ploeg heeft meer dan eens bewezen dat met

schap veel te bereiken is en dat hebben meerdere sterkere ploegen onze Arubaanse jongens en het elftal uit het Europese Rijkdeel. De kracht van Aruba is gelegen in de goede wil, samenwerking en het enthousiasme. Wij weten het dat onze Nederlandse sportbroeders qua techniek boven de onzen uitsteken, maar de eigen omgeving en het geweldige elan dat onze ploeg in wedstrijden tegen sterkere tegenstanders aan de dag kan leggen, geven ons vertrouwen voor de a.s. wedstrijd morgenavond in het Wilhelminastadion. Dat het een echte faire en sportieve strijd moge worden waarin de beste mag zegevieren.

Het bergklassement
Vier cols 1e categorie
1e geplaatste Fl. 1000
2e geplaatste Fl. 500
Tien cols 2de categorie
1e geplaatste Fl. 500
2e geplaatste Fl. 200
Tien cols 3de categorie
1e geplaatste Fl. 300

Totaal bergklassement
1e geplaatste Fl. 5.000
2e geplaatste Fl. 2.500
3e geplaatste Fl. 1.500
4e geplaatste Fl. 600
5e geplaatste Fl. 400

Strijdlustigste renner
Voor elke etappe Fl. 1000
Voor eindklassement Fl. 5000
Voor ongelukkigste renner
Voor elke etappe Fl. 200
Eindklassement Fl. 100

Voor beste sprinter
Elke dag 500 gulden voor een premie sprint halverwege de etappe.

MULO EXAMENS

Zaterdag zijn opnieuw alle tien kandidaten voor het MULO eind-examen geslaagd. Het zijn: Ramon Buckley, Eno Henry Hennep, Henrica A in 't Veld, Theresita Croeze, Jane Evelyn de Cuba, Sylvia Cecilia Etienne, Anna Josefa Finckley, Juan Francisco Croes, Lygia Irmeline Douglas, Ivy Eugenia Lo Fo Wong.
Onze beste gelukwensen voor de geslaagden.

Wie er ook wint:

U ZULT RUSTIG
SLAPEN

MET EEN

AIR-CONDITIONER

VOEL U FITTER! — SLAAP BETER
EN GEZONDER

AIRCONDITIONING
IS NIET DUUR

VRAAG INLICHTINGEN BIJ UW LEVERANCIER OF BIJ ELMAR . . .

SPECIALE AANBIEDINGEN . . . EN . . .

3 MAANDEN GRATIS STROOM

voor wie vóór 15 Aug. een Airconditioner koopt!

DE ARUBAANSE SPELERS

M. E. TROMP, oud 25 jaar, doelverdediger van Aruba Jrs. Speelde meerdere malen in het Arubaanse elftal. Was opgenomen in in Ned. Antilliaanse elftal dat deelnam aan de Caraïbische kampioenschappen te Costa Rica. Uitstekend doelvterdediger.

LUCAS HERNANDEZ, oud 24 jaar, doelverdediger van Aruba Jrs. Maakte deel uit van het Ned. Antilliaanse elftal dat deelnam aan de Olympische spelen te Helsinki. Vele malen opgesteld in het Arubaanse elftal. Ook maakte hij deel uit van de Ned. Ant. ploeg voor de Caraïbische kampioenschappen te Costa Rica. Heeft een snel reactievermogen.

R. HERNANDEZ, oud 22 jaar, speler van Lasalle. Trok de laatste tijd de aandacht van de elftalcommissie door zijn goede keep-
perstaten.

JOSE LA ROZA, oud 20 jaar, zeer trapvast achterspeler. Maakte verschillende malen deel uit van het nationale elftal. Speler van Aruba Jrs. Was in Suriname een der besten van het veld.

GABRIEL A. KELLY, oud 25 jaar, trapvast achterspeler met zeer goed spel inzicht, maakte vele malen deel uit van de nationale ploeg. Speler van R.C.A.

RICARDO N. HELDER, oud 26 jaar, zeer goede middenhalf. Maakte deel uit van het Ned. Ant. elftal dat deelnam aan de Olympische spelen te Helsinki. Was voorts opgenomen in de Ned. Ant. ploeg welke deelnam aan de Caraïbische kampioenschappen. Speler van R.C.A.

LOUIS BRION, oud 26 jaar. Middenhalf van Aruba Jrs. Wordt dikwijls opgesteld in het Arubaanse elftal. Speler met veel spelinzicht. Goede middenhalf, met hard schot.

DOMINICO PEREZ, oud 22 jaar, speler van de vereniging Aruba Jrs. Maakte deel uit van het Arubaanse elftal dat in Suriname speelde tijdens de opening van het Stadion aldaar. Harde werker. Wordt enige malen in het Arubaanse elftal opgesteld.

REYMUENDO KEMP, oud 31 jaar. Wordt dikwijls opgesteld in het nationale elftal. Wordt verschillende malen in Antilliaanse elftallen opgenomen. Maakte deel uit van de Antilliaanse Olympische ploeg welke deelnam aan de Olympische spelen te Helsinki. Wordt opgenomen in Curaçaose ploegen welke aan buitenlandse voetbal-evenementen deelnam, zoals de spelen te Guatemala, Costa Rica enz. Een zeer goede speler die op alle plaatsen behalve in het doel bruikbaar is. Speler van Aruba Jrs.

JOSE BOYE, oud 23 jaar. Zeer goede en snelle halfspeler. Speler van R.C.A. Wordt herhaalde malen in het nationale elftal opgenomen. Is een forse speler, taai en volhardend.

GEORGE BRION, oud 21 jaar, middenvoor zowel als buitenspeler. Zeer goed spelinzicht en heeft een hard schot. Maakte deel uit van de Nederlandse ploeg welke deelnam aan de Olympische spelen te Helsinki en werd meerdere malen opgesteld in het nationale elftal.

EDWIN DIRKSZ, oud 21 jaar. Snel en enthousiast speler. Heeft een goed spelinzicht, rechtsbinnen van R.C.A. Wordt meermalen in het Arubaanse elftal opgesteld.

KAREL V. JACOBS, oud 24 jaar, linksbinnen van R.C.A. Heeft een goede balcontrole en is een handig speler. Wordt meermalen opgesteld in het nationale elftal. Maakte deel uit van de Arubaanse ploeg welke deelnam aan de openingswedstrijden van het Stadion in Suriname.

LEO RODRIGUEZ, oud 21 jaar, rechtsbuiten van Aruba Jrs. Wordt opgenomen in de Olympische ploeg Helsinki 1952. Maakte meerdere malen deel uit van het Arubaanse elftal. Bekend om zijn goede voorzetten en harde schot.

FRANS KELKBOOM, oud 31 jaar, een der oudste spelers die dikwijls voor het Arubaanse elftal speelde. Was o.a. opgenomen in de wedstrijden tegen Feyenoord en B.V.V. Nog steeds een goede rechtsbuiten. Een speler die veel routine heeft en op verschillende plaatsen bruikbaar is. Speler van R.C.A.

EDGAR MOLINA. Een zeer hard en taai half speler. Maakte deel uit van het Ned. Ant. elftal dat deelnam aan de Caraïbische kampioenschappen. Wordt dikwijls opgenomen in het Arubaanse elftal. Speler van Aruba Jrs.

AUGUST CROES, een handige rechtsbuiten. Speler van R.C.A.,

Tijdens Geneefse cocktail-parties werden Franse soldaten gemarteld

HANOI — Door de Vietminh-communisten vrijgelaten gevangenen der Franse Unie te Sam Son vertelden, dat hun wapenbroeders in communistische gevangenenkampen stierven wegens gebrek aan voedsel en geneesmiddelen. De Franse legerleiding heeft bekendgemaakt, dat nog 150 Franse ge-

proclamatie — was „een kundige preventieve maatregel". De bevolking wordt aangespoord zich kalm en gedisciplineerd te houden.

Adenauer hoopt op uitbreiding Verbond

BERLIN — De West-Duitse bondskanselier dr. Adenauer, heeft op een persconferentie de hoop uitgesproken, dat een verruimde Europese Verdedigings-gemeenschap het gehele nabije Oosten en ook de landen van het Balkanverdrag zou omvatten.

Adenauer zeide bereid te zijn, met Frankrijk zekere veranderingen in het EVG-verdrag te bespreken, die geen nieuwe bekrachtiging zouden vereisen. Hij waarschuwde nogmaals, dat indien Frankrijk het verdrag niet zou bekrachtigen, het alternatief een Duits leger zou zijn.



Nog geen datum voor Z.O. Europees verdrag

ATHENE — Stefanopoulos, de Griekse minister van buitenlandse zaken, heeft verklaard, dat de conferentie van ministers van buitenlandse zaken van Griekenland, Zuid-Slavië en Turkije voor de ondertekening van het verdrag van bondgenootschap in werkelijkheid niet uitgesteld was, daar Turkije de datum 17 Juli nooit aanvaard had. De vriendschap en de band tussen Griekenland en Turkije waren „oud en beproefd". In diplomatieke kringen meent men, dat Griekenland bemiddelt tussen Turkije en Zuid-Slavië voor het vaststellen van de datum der volgende conferentie, die waarschijnlijk in het midden van de maand Augustus zal vallen.

Echtgenote van Wethouder achter tralies

LONDEN — De 59-jarige mevrouw Edith Lane, echtgenote van een wethouder van Southampton, is tot een jaar gevangenisstraf veroordeeld omdat zij met haar auto in dronkenschap een blinde man op een trottoir had doodgereden en zich niet om haar slachtoffer had bekommerd. Haar rijbewijs werd voor goed ingetrokken.

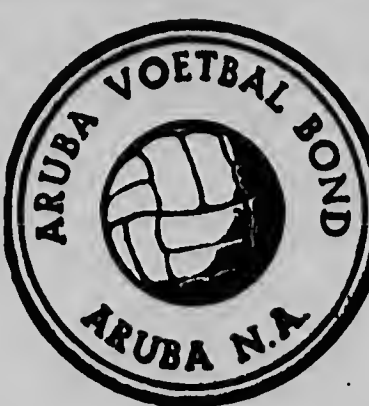
De rechter zeide, dat hij zeer clement was geweest, omdat hij zich bewust was, dat de beklagde afgelopen oorlog drie zoons had verloren.

ADVERTEERT IN DE ARUBAANSE COURANT

Zwakker Bubali behaalde een gelijkspel tegen Hollandia

In het algemeen was het geen beste wedstrijd welke Hollandia en Bubali Zaterdagmiddag in het Wilhelminastadion speelden. Hollandia dat enige weken geleden nog kampioensaspiraties bezat is ons tegen Bubali tegen gevallen. Over de hele linie werd er wel enthousiast gespeeld maar het plaats en het afwerken van de aanvallen was slecht. Bubali moest het deze middag in hoofdzaak van haar verdediging hebben en keeper Theodoor Farro was zeer goed op dreef en door zijn groots keeperswerk heeft hij een nederlaag voor Bubali voorkomen.

Onmiddellijk na het beginsig-naal van scheidsrechter Loefstok ontwikkelde zich een enthousiasme strijd. Al spoedig bleek dat het in de Hollandia voorhoede niet wilde vloten en wel in hoofdzaak was het aangeven en afwerken zeer slordig. Bubali speelde goed open spel en linksbuiten Eckmeyer bleek weer de gevaarlijkste man in de Bubali voorhoede. Na ongeveer 10 minuten spelen kreeg Hol-



Officiële Mededelingen van de A.V.B.

Toegang tot het Wilhelminastadion op 27 Juli 1954

De aandacht van belanghebbenden wordt er op gevestigd, dat bij de wedstrijd van Aruba tegen Nederland op a.s. Dinsdag 27 Juli 1954 de volgende regelingen zullen gelden.

1. NIEMAND wordt zonder een voor deze wedstrijd geldende entreekaart tot het Wilhelminastadion toegelaten.

2. De A.V.B. stadionkaarten 1954 voor de publieke tribune, dus voor scheidsrechters, commissieleden met uitzondering van de Commissie van Beroep, bestuursvertegenwoordigers van de bij de A.V.B. aangesloten verenigingen zijn voor deze wedstrijd NIET geldig.

3. De onder 2 genoemde personen kunnen op vertoon van hun STADIONKAART 1954 bij de Eerw. Frere Kasper, Huize de la Salle of bij de Heer van der Schoot, Wilhelminastraat 31 een toegangskaart voor deze wedstrijd krijgen.

4. Behalve OFFICIELE GENODIGDEN, ERELEDEN VAN DE A.V.B., BESTUURSLIEDEN VAN DE A.V.B. EN A.S.U., DIRECTEUREN VAN DE STICHTING STADION, LEDEN VAN DE COMMISSIE VAN BEROEP VAN DE A.V.B., SPELERS, A.V.B. MASSEURS, SCHEIDSRECHTER EN GRENSRECHTERS mag niemand het stadion door de hoofdingang (toegang eretribune) binnenkomen.

5. De ruimte voor de eretribune zal worden afgezet, waardoor het onmogelijk zal zijn zich van de ene kant van de tribune naar de andere te begeven.

HET BESTUUR VAN DE ARUBA VOETBALBOND DOET EEN DRINGEND BEROEP OP EEN IEDER OM EVENTUELE AANWIJZINGEN VAN DE CONTROLEURS OF POLITIE STRIKT OP TE VOLGEN OPDAT DIT GROTE SPORTFESTIJN OP EEN WAARDIGE WIJZE MOGE VERLOPEN.

CANDIDAATSTELLING

Ter vervulling van de vacature in het Bondsbestuur, waarvoor een verkiezing zal plaats vinden in de Halfjaarlijkse Algemene Ledenvergadering, welke zal worden gehouden op a.s. Woensdag 28 Juli 1954 om 7.30 n.m. in de Vergaderzaal van het Wilhelminastadion zijn de volgende personen candidaat gesteld:

Door de verenigingen: Estrella, Jong Aruba en Dakota de Heer H. E. L. Samson.

Door de verenigingen: Bubali Sport Club, R.C.A. en P.O.V.A. de Heer A. W. Brokkes.

SAMENSTELLING ARUBAANS ELFTAL

De navolgende spelers zijn uitgenodigd voor eventuele deelname aan de wedstrijd tegen het Nederlands Elftal: M. E. Tromp, L. Hernandez, R. Hernandez, La Rosa, G. A. Kelly, R. N. Helder, L. Brion, D. Perez, R. Q. Kemp, J. Boye, J. Brion, E. Dirksz, K. V. Jacobs, L. Rodriguez, F. Kelboom, E. Molina, R. Palm, A. Croes en M. Lacle.

COMPETITIE

Het elftal van Republiek II heeft zich uit de competitie teruggetrokken. De wedstrijden van de Hoofdklasse zullen op 7 Augustus 1954 hervat worden.

HET BESTUUR

Bubalinet knalde. 1-0 voor de Bubalianen.

Hollandia kwam daarna wat meer in de aanval doch de afwerking was onvoldoende en het schieten slecht. De Hollandia links binnen Jossy Franken die over 'n hard schot beschikt werd door de Bubalihalf zeer goed bewaakt en hij kreeg dan ook geen kans de Bubalikeeper te verrassen. Rust kwam met een 1-0 voorsprong voor Bubali.

Na de hervatting kregen wij een geheel ander spelbeeld te zien.

Met veel elan trokken de Oranjerheden ten aanval en de Bubali achterhoede gesteund door de halflinie moest alles in het werk stellen om doelpunten te voorkomen. In deze periode van de strijd toonde de Bubalikeeper Theodoor Farro uit het goede hout gesneden te zijn. Zo zagen wij hem verschillende harde schoten op meestelijke wijze onschadelijk maken.

De druk op het Bubali doel bleef aanhouden en na ongeveer 25 minuten spelen moest keeper Farro tenslotte voor een hard schot van linksbuiten Orman zwichten. 1-1. Na dat doelpunt trachtten de Bubalianen zich nog wat los te spelen maar het was tevergeefs. Aanval na aanval volgde op de Hollandia vaste, doch tengevolge van slecht schieten en het hardnekkige verdedigen van Bubali bleven doelpunten uit en toen scheidsrechter Loefstok het einde aankondigde hadden de Hollandianen een kostbaar punt aan de Bubalianen moeten laten.

GOEDE STRIJD TUSSEN RIVERPLATE EN LA ESPERANZA

Kleine zege voor Riverplate. De wedstrijd voor de Overgangsklasse tussen Riverplate en La Esperanza is een mooie en aantrekkelijke strijd geworden.

Beide ploegen speelden een mooi open spel waarbij kwam dat zij elkaar niets toegaven. Gedurende de eerste helft bleven de verdedigers de aanvallers de baas en met dezelfde stand als waarmee begonnen was brak de rust aan.

Na de hervatting had Riverplate een kleine veldmeerderheid welke zij in een doelpunt uitdrukte. Daar de mannen van La Esperanza geen kans kregen de Riverplate doelman te verrassen kwam het einde met een 1-0 overwinning voor de Riverplaters.

LASALLE RESERVES WONNEN VAN R.C.A. B-KLASSERS

De Zaterdagmiddag op het R.C.A. terrein gespeelde B klasse wedstrijd tussen R.C.A. en de reserves van Lasalle is na een sportieve maar matige wedstrijd in een verdiende 4-2 zege voor Lasalle geëindigd.

DAKOTA JRS TE STERK VOOR DE SAVONETA JEUGD CLUB

De Savoneta Jeugd Club elf hebben het Zaterdagmiddag ondervonden dat de Dakota Jrs op eigen terrein een sterke tegenstander zijn. Reeds in de eerste helft hadden de Dakota Jrs een 4-0 voorsprong genomen. Na de hervatting deden de blauw witten het wat rustiger aan en het einde kwam met een 5-1 zege voor de Dakotaknappen, die weer twee kostbare punten binnen haalden.

JONG ARUBA JRS LIET ZICH OP EIGEN TERREIN NIET VERRASSEN

Botafogo Jrs met 2-1 nederlaag huiswaarts. De Botafogo Jrs hadden het tegen het op eigen terrein spelend Jong Aruba niet gemakkelijk. De Jong Arubanen ontwikkelden gedurende de eerste helft een vlot (Vervolg op pag. 3).

ZAL RUSLAND NA POGEN OOK EUROPA DOOR OVERLEG TE WINNEN?

GENEVE - In diplomatieke kringen te Geneve acht men het niet uitgesloten, dat Rusland zal trachten een nieuwe conferentie tussen Oost en West over de vraagstukken in Europa te entameren, vóór de Westelijke mogendheden de volgende maand orde op zaken gaan stellen wat betreft hun moeilijkheden over hun Europese politiek. Het hoofthema, dat van communistische zijde deze week over de vredesregeling in Indochina werd bezongen, was, dat zij de weg opent voor de oplossing van andere wereldproblemen, zoals het lot van Duitsland. Voor Engeland en de Verenigde Staten heeft het bestand in Indochina de weg gebaad om zich opnieuw te gaan bezig houden met de uitvoering van hun Europees program. Zij kunnen nu trachten West-Duitsland semi-onafhankelijkheid te verlenen in overeenstemming met de twee jaar oude verdragen van Bonn en het Europese legerplan te verwerpen, op grond waarvan West-Duitsland wordt herbewapend.

Maar degene, die de sleutel in handen heeft voor de oplossing

Poolse verjaardag in slavernij

LONDEN — Maarschalk Nicolai Boelganin, Eerste Vice-premier en Minister van Defensie der Sovjet-Unie, heeft in Warschau de viering van de tiende verjaardag van de Poolse volksrepubliek bijgewoond, aldus meldt Radio-Moskou.

Amerikaanse arbeiders willen politiek verscherpen

NEW YORK — De voorzitter van het Amerikaanse vakverbond A. F. L., George Meany, heeft op het jaarlijks congres der vakorganisatie een beroep op de Amerikaanse regering gedaan om een politiek van vreedzaam samenleven met de Sovjet-Unie te verwerpen zolang de Russen niet „de landen en de volkeren, waarvan zij zich door middel van agressie hebben meester gemaakt, hun vrijheid hebben hergeven.“

Argentijnse parade in Londen

LONDEN — Officiëren en cadetten van het Argentijnse opleidingschip „Bahia Thetis“, dat momenteel een bezoek aan Londen brengt, hebben vandaag na een parade door Noordwest-Londen hulde gebracht aan de nagedachtenis van generaal José de San Martín, de 19 eeuwse Argentijnse krijgsheroe, staatsman en bevrijder. De plechtigheid geschiedde tijdens een kranselegging voor het Londense huis, waar generaal San Martín een gedeelte van zijn ballingschap doorbracht voor zijn overlijden in 1850 in Bolagne. Later legden de Braziliaanse en krans bij het monument voor Britse oorlogsgevallenen in de beide wereldoorlogen.

Oost Duitsland roept weer op tot hereniging

BERLIN — Otto Grotewohl, de Oost-Duitse Eerste Minister, heeft een beroep gedaan op de West-Duitse socialisten om zich met de Oost-Duitse communisten te verenigen teneinde de regering Adenauer omver te werpen. Dit beroep is vervat in een brief aan de West-Duitse socialistische leider Erich Ollenhauer.

Volgens het Oost-Duitse persbureau ADN zeide Grotewohl, dat Oost-Duitsland bereid is, elke mogelijkheid te onderzoeken om met „democratische“ West-Duitse partijen te onderhandelen en met haar een klein wet voor geheel antwoorden.

Na John's verdwijning zouden tal van arrestaties zijn verricht

BONN — Officiëls van de geallieerde geheime diensten in West-Berlijn konden geen bevestiging geven van de geruchten als zou er een „golf van arrestaties“ van vertrouwensmannen van de leider der West-Duitse inlichtingendienst John in Oost Duitsland zijn gevolgd op zijn verdwijning. „Wij hebben niets omtrent dergelijke arrestaties vernomen, maar als John inderdaad in communistische handen is, kan men het als een logische consequentie daarvan beschouwen“ was het commentaar. Hoewel men in officiële kringen in Bonn er nog steeds niet van overtuigd is, dat John uit vrije wil naar de communisten is overgelopen, houdt de West-Berlijnse politie vast aan de theorie, dat John dit wel deed, mogelijk daartoe gebracht door zijn vriend dr. Wohlgenut.

Een woordvoerder van de afdeling politieke misdaden van de Berlijnse politie zeide tegen een correspondent van Reuter, dat het departement geen enkele reden had om terug te komen op de veronderstelling dat John min of meer vrijwillig naar Oost Duitsland was gegaan.

Sport

(Vervolg van pag. 2)

spel en namen een 2-0 voorsprong. Na de hervatting kwamen de Botafogos er beter in en een mooie gelijkopgaande strijd volgde. Het einde kwam met een 2-1 overwinning voor de Jong Aruba Jrs., waardoor de beide competitiepunten deze maal niet naar Oranjestad gingen.

R.C.A. JRS IN EIGEN OMGEVING GESLAGEN DOOR L.S.B. De R.C.A. juniors hebben het op eigen terrein Zaterdagmiddag moeten afleggen tegen een zeer goed samenspelend Lasalle Boys. De R.C.A.ers die klaarblijkelijk de Lasalleanen hadden onderschat moesten met 3-1 het onderspit delven nadat de rust met een 2-0 voorsprong voor de L.S.B.ers was ingegaan.

VERZWAKT ESTRELLA II VERLOOR MET GROTE CIJFERS VAN REPUBLIEK

Een met een vijftal invallers spelend Estrella II heeft het tegen de Republiek niet kunnen maken. De Republiekers die van het begin tot het einde een veldmeerderheid hadden wonnen deze strijd met 5-1.

PARADERA JRS VERLOREN VAN DE ESTRELLA JRS

De Paradera Jrs die de vorige week tegen Hollandia een verdedigende overwinning behaalden hebben het Zaterdagmiddag op het Estrella terrein te Santa Cruz tegen de Estrella Jrs moeten afleggen en na een zeer goede en enthousiaste strijd verloren zij met 2-1.

DE ARUBA SPORT UNIE

De laatste tijd heeft de Aruba Sport Unie de belangstelling van een groot deel van de Arubaanse sportgemeenschap getrokken. Dat is een verheugend feit, dat ten gevolge daarvan het belang van dit overkoepelend sportlichaam weer eens duidelijk bewezen.

De Aruba Sport Unie, een lichaam dat voor wat de doelstelling betreft voor Aruba gelijk is te stellen met de Nablo op Curaçao is meer dan slechts een gewone sportbond. Het hoofddoel van de Aruba Sport Unie is het krachtadige bevorderen van de lichamelijke opvoeding van alle ingezetenen van Aruba. Het is dan ook van het grootste belang dat alle sportbonden op Aruba en de daarvoor in aanmerking komende verenigingen bij de A.S.U. aangesloten zijn.

De Aruba Sport Unie zal naast haar eilandelijke werkzaamheden ook op de duur haar vleugels meer naar het buitenland moeten uitslaan. Wij denken hier aan aansluiting bij internationale sportorganisaties zoals het Internationale Olympisch Comité (I.C.O.) en mogelijk anderen.

Daar de Arubaanse Sportbonden die bij de Aruba Sport Unie zijn aangesloten, geen lid meer zijn van de Nablo is het voor Aruba van het aller grootste belang dat de Aruba Sport Unie internationale medezeggenschap krijgt in Antilliaanse zaken op sportgebied. Besprekingen met de NABLO op Curaçao zijn in deze gevoerd maar een oplossing werd nog niet verkregen. Het ligt echter in de bedoeling de besprekingen.

Uit Politie- rapporten

Er werd gemeld dat te Savaneta een auto ongeval had plaats gevonden. Bij aankomst van de Politie bleek dat auto A-1486 tegen een op de zuidelijke berm van de weg staande lichtmast was gereden. De bestuurder van auto A-1486 wilde twee voor hem rijdende motorrijtuigen passeren waarvan een naar links uit wilde wijken. Schade ongeveer F. 1000. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor.

Th. deelde aan de politiewacht mede dat kwajongens in zijn cunucu op Savaneta een coconootboom hadden omgehakt en de noten hadden meegenomen. Een onderzoek wordt ingesteld.

Werd assistentie gevraagd voor een dronken man bij de winkel La Esperanza te Poos Chiquito. Bij aankomst van de politie trof deze de welbekende R. K. aan die in staat van dronkenschap verkeerde en zich in de winkel ophield. Hij is voor zijn eigen en anderszins veiligheid overgebracht naar zijn woning.

In de politiewacht te Oranjestad kwam hevig overstuur een vrouw binnenlopen gevolgd door een andere vrouw, eveneens overstuurd. Nadat beide vrouwen eerst tot kalmering waren gebracht bleek dat de een de ander had bedeld. Ze zijn beiden naar de Recherche verwezen.

In de Pieter Brueghelstraat vond een aanrijding plaats tussen een truck bestemd voor personen vervoer en een pick-up. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor terwijl de schade ongeveer F. 200,- bedraagt. Naar de schuldvraag wordt een onderzoek ingesteld.

Mendes France kreeg grote meerderheid

PARIJS - Met 471 tegen 14 stemmen keurde de Franse Nationale Vergadering gisteren na een debat een motie goed, ingediend, door de Radicale Partij, waarvan Mendes France lid is. In deze motie wordt met voldoening kennis genomen van het staken van de vijandelijkheden in Indo-China. De motie schrijft het resultaat voor namelijk toe aan het optreden van Mendes France en verzoekt de regering om met de bondgenoten een politiek voort te zetten van vrede tussen alle volkeren.

De verklaringen van regeringszijde, die zijn afgelegd over Indo-China werden eveneens goedgekeurd.

Skymaster werd neergeschoten

HONGKONG - Men beschikt thans over het bewijsmateriaal dat de skymaster van de Cathay Pacific Airways, die gisteren bij het Chinese eiland Hainan in zee stortte, door een niet geïdentificeerd jachtvliegtuig werd neergeschoten. De jager was van andere jagers vergezeld. Deze mededeling is afkomstig van de regering van Hongkong. Van de 18 inzittenden werden er 8 gered. Hun toestand is ernstig.

Amsterdamse effectenbeurs verheugt zich in grote activiteit

AMSTERDAM - Het algemeen gemiddelde der koersen van aandelen verhandeld aan de Amsterdamse effectenbeurs is op 14 Juli door de 200 heengebroken. Hiermede is een mijlpaal bereikt, die weerspiegelt de opmerkelijke koersstijging welke de aandelen van diverse ondernemingen hebben ondergaan, en de verhoogde activiteit, die de effectenbeurs vooral sinds het begin van dit jaar aan de dag legt.

De ANP-CBS gemiddelden van 48 op de effectenbeurs genoteerde fondsen hebben, zoals bekend, ten doel de dagelijkse tendentie van het verloop der aandelenkoersen zo nauwkeurig mogelijk weer te geven. Sedert 15 April 1948 worden ze dagelijks berekend, doch de cijfers zijn tot en met 1938 teruggerekend en vormen dus een aaneensluitende reeks, verdeeld in de rubrieken: olie, industrieën, scheepvaart, banken, Indonesische fondsen en algemeen.

Er was op 14 Juli niet veel stootkracht meer nodig om het algemeen gemiddelde, dat de dag te voren op 199.97 was gekomen boven de 200 uit te brengen. Meer dan zes jaar moet men teruggaan om een dergelijke hoogte voor dit gemiddelde te vinden. In Maart 1948, toen de beurs gondsde van devaluatiegeruchten en de activiteit uit dien hoofde eveneens zeer groot was, liep het algemeen gemiddelde op tot 202.25. Daarna volgde een geleidelijke daling en op 16 September 1949, vlak voor de devaluatie, was het weer beland op 165.60. Een maand later, toen de devaluatie geheel verwerkt was, bleek het gemiddelde op nog iets lager peil t.w. 163.29 te zijn gekomen.

Is het algemeen ANP-CBS gemiddelde dus thans vrijwel gelijk geworden aan dat van Maart 1948, in de groepsgemiddelden vallen markante verschillen verzeleken met destijds op te merken. Het sterkste komt dit tot uiting in het gemiddelde voor de olie-aandelen, dat op 5 Maart 1948 bedroeg 169.39 en op 13 Juli 1954: 253.96. Voor de andere groepen zijn de cijfers als volgt: industrie: 277.00 destijds, 283.98 resp. 186.04; banken 133.16 resp. 161.83; Indonesische fondsen 87.58 resp. 66.82.

De opmerkelijke stijging, die aandelen Koninklijke Petroleum hebben ondergaan, vooral ook sinds het bekend worden van de opnemings dezer fondsen in de notering aan de beurs van New York, heeft, zoals hogertijdelijk, bij

VLIEG PER KLM IN
WEST INDIE

★ Snelle KLM diensten naar 23 landen in het Caribische gebied
★ Vele vluchten met nieuwe Convairs 340
★ En natuurlijk de bekende KLM service

Inlichtingen verstrekken: CURACAO: KLM, Tel. 1020-2132 ARUBA: Eman Trading Co., Gen. Agents, Tel. 1552-1553 en alle erkende reisagentschappen.

Nu! 7 Gezichts-cream oliën in DE NIEUWE

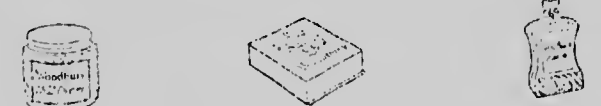
Woodbury

zeep
voor de
schoonste,
meest
stralende teint
van Uw leven!

Stralend als zonnenschijn, romantisch als maanlicht. Dag en nacht zal Uw teint onweerstaanbaar schoon zijn, als U Uw huid dagelijks de WOODBURY ZEEP schoonheidskuur geeft.

Dit NIEUWE soort zeep, waaraan zeven fluweelzachte huid-cream-oliën zijn toegevoegd, maakt Uw gezicht zachter, lieflijker en frisser. Baden met Woodbury Zeep is een heerlijke ervaring... het rijke overvloedige schuim maakt U van top tot teen fluweelzacht. Begint Uw Woodbury complexion-kuur vandaag. En ook deze andere Woodbury producten zullen Uw schoonheid helpen verhogen:

Woodbury Gold Cream - Woodbury Poeder - Woodbury Shampoo

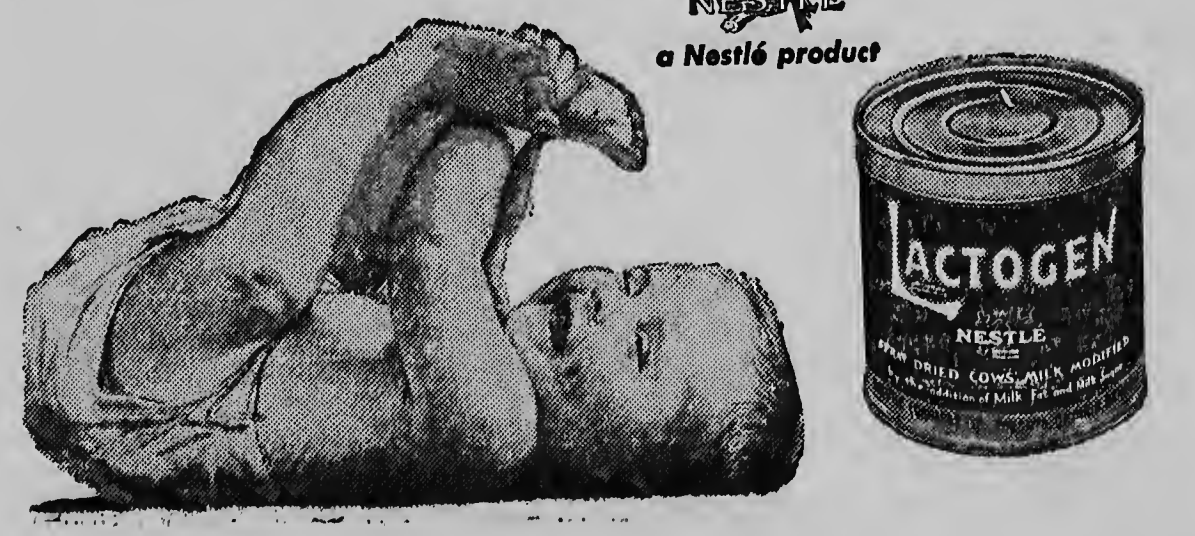


When
natural feeding
fails...

LACTOGEN

A MILK FOOD PREPARED ESPECIALLY FOR INFANT FEEDING

NESTLÉ
a Nestlé product



E dobbel crimen di Boca Prince

Diarazon, 21 di Juli p.p. pa banda di mitar di shete, dos persona a bai avisa na warda di polis cu nan a hanja un homber y un muher morto den palanana di e mangel di Boca Prince. Yegando na e lugar siniestro nan a hanja restonan di ken na bida tabata yama Julio Vargas, desbisti banda di un muher yama Elizabeth Marquez, e ultimo den sombru bisti.

Nan a constata cu e homber tabatin algun herida superficial y tambe otronan hundu bao di su cachete, garganta y pols di man robes y tambe algun rascu na otro parti di su curpa. E curpa dje muher no tabata tin heridanen serio. Tambe a se hanja banda di nan algun blade, cu cua probable e cortanan a ser perpetrá. No obstante cu a yobe masha duru e dia ey, manchanan di sanger cu enormemente a ser dramá tabata visiblemente. Mayoría parti di banda di nan; tambe u botter bashi di whisky y algun botter bashi soda, ginger-ale y otro cosnan sobra di un pick-nick.

Mas interesante e caso a bira ora nan a hanja un buki di nota, den cua Julio a scribi, cu un otro muher tabata causa di e crimen comiti p'e, dicho escrito a ser firmá p'e cu tabatin un bringamentu promé cu e crimennan a ser cometi no ta acceptable, pasobra indicio di esey no a ser hanja.

E anohi ey ora cu reherche a caba di tuma bon nota di estado di tur cos e mortonan a ser transporta pa Hospital San Pedro, na unda dia siguiente autopsia a ser haci pa dr Van der Hoeve, cu a bini, especialmente for di Corsow. Di esaki a resultá cu e cortanan na garganta di Julio por ser haci cu e bladenan, pa cua heridanan morto a ser causá y cu e muher mui probablemente a muri choká.

Julio tabata soltero, tabata traha como shofer na East End

Transportation, y e tabata cumpli bon cu su trabao. Pero cu e tabata gusta epar manera nos a yega di publica promer, no ta berdad, pasobra casi tur su placa cu e tabata gana e tabata gasta cu muher y na bibida.

Un cos si mester bisa di dje cu segun cartanan hanja den su sacu, periodicamente su mama na Venezuela tabata manda pidie placa, riba cua peticionnan e tabata cumpli mandando cada bez un check di 100 Bolivares. En conexi cu e ley nobo pa shofer di bus, el a hanja su retiro dia 30 di Juni p.p., y despues di esaki varios biaha den presencia di algun anigu e tabata sa broma dje suma cu el a logra di spaar. Pero te awe no tin ningun hende cu a weta e placa ey, pero si tin hende cu riba bispera di su desaparicion a yega di paga algun triet pe.

El a yega di bisa cu despues di algun dia lo e btt Venezuela, pero su pasashi no tabata cumprá ainda ni tampoco su placa di deposito a ser lamtá.

Tambe ta notabla cu ta imposibel cu e tabatin basta placa, cu no hopi dia promer el a fia dje heldu cerca algun di su amigunan.

Kiko tabata e motibo anto di e hecho fatal aki?

Diamars atardi, pues un dia anterior cu nan a ser descubri Julio a laga dos amigu di dje hiba e cu Elizabeth fontein pa nan "have a god time", pa luego nan bolbe busca nan pa banda di ocho'or di anochi. Durante dje lapso di tempu cu nan tabata feliz y contentu cu otro por a sece cu Julio persigui pa e obsesion, cu al bez a nace despues di a hanja su retiro, y pensando cu pronto e mester bai laga Elisabeth, k'ende e stima y tabata stime el a sigui bebe, ya cu sin duda algun e mester tabata basta fuma ora cu el a comete e delitonan.

El a scribi e nota lagando sa cu ta pa motibu di un otro muher el a comete e delitonan, lo no tabata nada menos cu un protexo futil pa sconde su cobardia. Tambe tin posibilidad cu e tabata tin berguenza, ya cu el a keda asina tantu tempu na Aruba (mas cu diez anja), y derrepente awor mester bai bio bashi su terra back.

Sin embargo di locual el a scribi den su buki di nota ta berdad, cu tin un tercer persona envolvi den e caso aki, anto lo mester ta un muher casá pa via cu e no kier presenta pa duna aclaracion na e caso.

Un cos ta para sigur esey ta cu segun e noticianan hanja cerca polis cu Julio den su estado di embriaguez a choka Elisabeth maza y luego a corta algun vena y arteria di dje cu un blade, cometiendu asina dos delito.

Desafortunadamente e marinier-nan cu tabatin velddienst den e bicindario ey no a yega banda di e lugar siniestro, aunque si tabata dificil pa nan a descubri e dos personanan aki, ya cu caminda nan tabata hanja nan mes tabata den un lugar den e palanana di mangel.

Asina a socede cu ora e dos amigunan di Julio a bin busqué segun nan a palabrá, nan no a hanja contestacion algun riba e pitamentu d nan auto, yamamentu y senjalnan haci cu luz, eseynan a kere cu el a prefera di keda of lo nan a hanja un otro medio pa a yeg cas. Te cu siguiente dia e amigunan a sinti nan falta y cu nan no a yega casa, nan a dicidi di bai weta ta kiko por a socede cu nan, haciendo e descubrimientu fatal.

Te awe no tin indicio cu un tercer persona por a comete e crimen aki, aunque esey no kier meen cu polis a stop di haci su investigacionnan.

ORGANISATIE OP CURACAO WAS UITSTEKEND

Ondanks de duizenden en duizenden toeschouwers die de wedstrijd Curacao - Nederland bijwoonden werd geen wanklank gehoord. Alles liep gesmeerd. Reeds buiten het Riffstadion was het een en al orde. De geweldige massa auto's werden op aanwijzing van de politie op keurige wijze geparkeerd. Voor de ingangen stelde zich de schare achter elkaar op en onder strikte controle dat geen personen met een of andere verkeerde plaatskaart binnen kwamen verliep alles zeer vlot. De staanplaatsen waren over de gehele lengte met hoog gaas afgezet en niemand kon het veld betreden. Voor de eretribune was de toegang afgesloten en behalve de officials en reservespelers werd niemand daar toegelaten.

Een woord van lof voor de organisator is hier dan ook op zijn plaats. De C.V.B. willen wij naast de behaalde zege ook feliciteren met deze goede organisatie.

zweefsprong keerde hij het harde schot, daarmede een zeker doelpunt voorkomende. In de 14de minuut juichte het publiek reeds voor een zeker schijnend doelpunt: toen Heyliger na de bal keurig van Gomez aangegeven te hebben gekregen, alleen voor keeper Steiger kwam te staan maar tot ver verwondering naast knalde.

Na deze eerste 15 minuten kwamen de Curacaoenaars meer in de aanval. Een gevaar voor de Nederlandse defensie bleek de snelle linksbuiten Janssen te zijn en dat is daarom voor ons vreemd, dat de Nederlandse defensie meer malen deze toch zeer gevaarlijke schutter onbewaakt liet. Het door de Oranjerhieden vertoonde spel werd daarna korter van opzet en er werd veel door het midden gespeeld. Van Melis die het tegen Adoptie en Matrona niet gemakkelijk kreeg, maakte een wat matredruk. Over het algemeen was het Nederlandse spel niet slecht maar er werd niet snel genoeg gewerkt. Zo zagen wij enige malen van der Kuil een bal keurig vrij spelen om dan het leer te stoppen en juist dat stoppen was herhaaldelijk voor de snelle Curacaose spelers voldoende om in te grijpen. Er zijn precies 18 minuten gespeeld als Bisentini zich weer eens aan de bewaking van Terlouw heeft onttrokken. Zeer gevaarlijk dringt hij tot het strafschopgebied door, maar zijn dan afgevuurde schot ging rakelings voor het Nederlandse doel langs. Even later kreeg Van der Kuil een kans maar juist als hij de laatste afwerking, het schot, wil geven, is het Matrona die hem de voet dwars zet en deze kans ging weer verloren. Het is Klaassens, die met zijn harde zweogen wat leven in de Nederlandse geleerden brengt. Veel werk wordt door hem verzet en het was voor de Curacaose ploeg maar goed dat het afwerken van de door hem vrijgespeelde ballen slordig was waardoor veel van de productiviteit van zijn anders goede spel verloren ging. Nadat de Nederlanders in de 29ste minuut de 7de hoekschop genomen hadden en linksbuiten Luiten hard over het doel geschoten had, was het weer de beurt aan Curacao.

Curacao nam de leiding Giribaldi die zeer goed op dreef bleek te zijn, bracht het leer goed op. Odenthal die het gevaar zag liet de kleine Janssen op de linker-vleugel vrij. Een goede pass naar deze volgde en voordat de Nederlandse defensie zich kon herstellen had de kleine Gomez de keurige voorziet van de Curacaose linksbuiten benut en had keeper Steiger een vergeefse poging gedaan de bal te stoppen. 1-0 voor Curacao. Het gejuich was niet uit de lucht. Op 7 meter afstand had Gomez de bal in het net gewerkt. Door dat doelpunt aangemoedigd trokken de Curacaose voorwaarts steeds meer ten aanval. In de 33ste minuut werd Terlouw, die

het maar niet tegen de snelheid van de Curacaose spelers kon maken, door Giribaldi gepasseerd.

Snel gaf hij de bal aan de vrijstaande Gomez, die hard inschoot maar onder gejuich van het publiek stopte Steiger op meesterlijke wijze de bal. Het spel in de Nederlandse geleerden werd er niet beter op. Het plaatsen was onzuiver en de vaart in het spel verminderde met de minuten. In de 40ste minuut zag Steiger kans door snel uit zijn doel te komen een zeker doelpunt te voorkomen toen de Curacaose middenvoor alleen was doorgebroken en de Nederlandse defensie voor vermeend buitenspel bleef staan, voor het Nederlandse doel kwam.

Het schot dat volgde werd door de uitgelopen Steiger gekeerd.

Na nog enige aanvallen van beide kanten, waarbij Janssen nog een hoekschop wist te forceren, welke geen succes bracht, kwam het einde van de eerste helft met een verdiende 1-0 voorsprong voor de sneller spelende Curacaose ploeg.

Voorsprong vergroot

Onmiddellijk na de hervatting zitting de enthousiaste Curacaoenaars weer voor Steiger's veste en reeds in de eerste minuten moet hij enige malen handelend optreden. Nadat Janssen in de buitenspelval was gelopen was het na een zeer snelle en verrassende aanval, dat Canword de bal uit Steiger's handen in het doel liep. Aan het gejuich kwam echter spoedig een einde, toen bleek dat scheidsrechter Rosberg geconstateerd had, dat Canword's handen niet onschuldig aan dat doelpunt waren. Het bleek echter uitstel van executie te zijn, want nog geen minuut later was het Bernadina, die uit een schermutseling voor het Nederlandse doel, toen Terlouw en Tebak zich niet snel plaasten konden herstellen de bal langs Steiger in het net deponeerde. 2-0 voor Curacao. Reeds na dat tweede doelpunt bleek Nederland een verslagen ploeg. Curacao nam geleidelijk het spel in handen. Wel ondernamen de Nederlanders nog enige aanvallen op het Curacaose doel, maar met uitzondering van een goede voorzet van rechtsbuiten Dillen, welke door Hato werd onderschept en enige schoten van Van der Kuil en Van Melis welke niet zuiver waren brachten de Oranjerhieden het niet.

Ongeveer een kwartier voor het einde werd Bisentini vervangen door Schoop, terwijl even later Bleyenbergh de Nederlandse middenvoor Van Melis verving en Brooymans de plaats van Van der Kuil innam. Wel kwam er toen wat meer leven in de Nederlandse aanval, maar verder dan het Curacaose doelgebied brachten zij 't niet. De laatste tien minuten werd het een spel op het middenveld en blijkbaar namen de Curacaose spelers genoeg met de 2-0 voorsprong, terwijl de Nederlanders geen enthousiasme meer aan de dag legden. Tot een noemenswaardige aanval kwam geen der ploegen meer en toen het eindsignaal klonk had Curacao een verdiende 2-0 overwinning behaald. De eerste wedstrijd in de Nederlandse Antillen werd door Curacao op

overtuigende wijze gewonnen.

Een nabeschouwing zullen wij hier niet geven. Wij willen volstaan met te schrijven dat de Nederlanders hun best hebben gedaan. Het door de Nederlanders vertoonde spel was niet slecht, maar het vertoonde een gebrek aan tempo en deze factor is naar onze mening de oorzaak geweest van de nederlaag.

In ieder geval zullen onze Arubaanse jongens moeten oppassen daar wij er zeker van zijn dat de Nederlandse ploeg nu zij het spel van onze Antilliaanse voetballers wat beter hebben leren kennen, wel eens met een ander systeem voor de dag zouden kunnen komen. Het Arubaanse elftal zij dus dinsdagavond op hun hoede. Een wijziging in de Nederlandse ploeg zou wel eens een verrassing kunnen brengen. Dus Arubaanse spelers, wees op Uw hoede.

SNEL VERKEERD

Het weekend heeft weer de nodige verkeersongevallen opgeleverd. Het meest ernstige was dat van gistermiddag, toen op de weg naar Santa Cruz, ter hoogte van het kruispunt een auto over de kop sloeg, waardoor de chauffeur en drie inzittenden gewond raakten en naar het hospitaal moesten worden overgebracht. De eerste hulp werd verleend door dr. de la Fuente, in het ziekenhuis was voor de bestuurder specialistenhulp nodig, doordat zijn oog vol cactus naalden zat. Overigens waren de verwondingen gelukkig niet van ernstige aard. Het onderzoek naar de oorzaak is nog aan de gang. Vermoedelijk werd met te grote snelheid gereden.

Bij Santa Cruz vloog in de nacht van Zaterdag op Zondag een auto tegen een paal. De bestuurder, die de arm op twee plaasten brak, verklaarde "verblind te zijn" geworden.

Tenslotte reed Zondagavond omstreeks tien uur een auto van de weg bij de Union Bar op Santa Cruz. Een der inzittenden werd uit de wagen geslingerd en moest naar het ziekenhuis voor observatie. Naar de oorzaak van dit ongeval wordt een onderzoek ingesteld.

TOELATINGSEXAMEN HBS

Na herexamen zijn nog twee kandidaten geslaagd voor het toelatingsexamen voor de Openbare driejarige HBS. Het zijn Jeanette Guisicherit en Bernice Chambers, die wij alsnog van harte feliciteren.

RUIZ SERVICENTER
Pa Graza, Cambia Azeta y
Simonize di bo Auto.
Tel. 1319

Verloofd:

ATALA SENIOR
EN
MAX. BOOI

ARUBA, 25 Juli 1954

Citroen Lovers here is your chance

ONE SECOND HAND CITROEN CAR STILL AVAILABLE
AT A VERY ATTRACTIVE PRICE

CALL 1493 OR DROP IN AT
E. & G. MARTIJN (Aruba) LTD.



SENSATIONEEL!

De MOOISTE Meubelen tegen de LAAGSTE prijzen op de GEMAKKELIJKSTE voorwaarden

Texas Furniture Store

brengt meubelen uit TEXAS

U bestelt uit de catalogus; alle meubels zijn direct leverbaar vanaf de fabriek in Texas. U BETAALT bij bestelling de helft en betaalt de rest in termijnen. Deze aanbieding geldt voor kinder- en baby-artikelen; voor losse meubelen en sets. - TEL. 1082 - EMMASR. 5

CURACAO VERSLOEG NEDERLAND MET 2-0

(Vervolg van pag. 1)

ten, van der Kuil, van Melis, en Dillen - van Beurden fungeerde als 2de stopper - moest herhaaldelijk tegen de snellere en trapvaste Curacaose defensie met de Lanoy en Canword, gesteund door Matrona, Adoptie en Giribaldi afleggen.

De stopperspil Terlouw die aanvankelijk door zijn betere techniek, middenvoor Bisentini geheel in zijn greep had, moest al spoedig ondervinden dat ook hij het tegen het snellere tempo moest afleggen en toen Gomez en Heyliger om beurten wat meer naar binnen gingen spelen kreeg de Nederlandse robuuste stopperspil het zwaarder te verantwoorden, hetgeen tengevolge had dat Bisentini wat meer bewegingsvrijheid kreeg, maar tengevolge van wat al te veel enthousiasme liep de Curacaose middenvoor enige malen in de door Odenthal en Tebak handig opgezette buitenspelval.

Door het tempo te verhogen kreeg de Curacaose ploeg een steeds grotere veldmeerderheid en een juiste beloning daarvoor kwam in de 29ste minuut toen in de Nederlandse defensie de fout werd gemaakt de snelle linksbuiten Janssen onbewaakt te laten en toen deze een snelle voorzet lanceerde waarna de kleine Gomez de bal onder controle kreeg had keeper Steiger geen schijn van kans om het harde schot te

CURACAO VERSLOEG NEDERLAND MET 2-0

onderscheppen. Na de hervatting werd het Curacaose overwicht groter en ware het niet dat de zweoeger Klaassens menige Curacaose aanval afbrak en keeper Steiger in een iets minder grootse vorm was geweest het zou niet bij het in de 6de minuut na de hervatting uit een schermutseling voor het Nederlandse doel door Bernadina gescoorde doelpunt zijn gebleven.

De wedstrijd

Toen te omstreeks kwart voor vijf de beide elftallen zich voor de cretribune opstelden en onder begeleiding van de muziekband van Scherpenheuvel het Wilhelmus werd gezongen, was het Riffstadion tot de nok toe gevuld. Op de eretribune zagen wij de officials van de K.N.V.B. en de voorzitter van de C.V.B. de Heer Moridy Maduro, de waarnemend Gouverneur de Heer van der Valk, de voorzitter van de Regeringsraad Dr. Costa Gomez; Gezaghebber Gorsira; de Statenvoorzitter de Heer Voges; de heren Rozendal en Jonkhout en voorts vele vooraanstaande personen uit de Curacaose samenleving, terwijl als vertegenwoordigers van de Aruba Voetbalbond de bestuursleden Modesto Oduer en Dominico Croes aanwezig waren.

Gezaghebber Gorsira opende met ferme trap de strijd

Toen de Gezaghebber van Curacao de Heer M. P. Gorsira met een ferme trap de wedstrijd van deze eeuw opende hadden de ploegen zich als volgt opgesteld:

Nederland	STEIGER	Curacao
ODENTHAL	TEBAK	
KLAASSENS	TERLOUW	BIESBROUCK
DILLEN VAN BEURDEN	VAN MELIS	V. D. KUIL LUITEN
JANSSEN	BERNADINA	BISENTINI GOMEZ HEYLIGER
GIRIBALDI	ADOPTIE	MATRONA
CANWORD	DE LANOY	
HATO		

„FINETTA 99” De camera voor blijvende herinneringen aan de wedstrijd

ARUBA -- NEDERLAND

Bij uitstek geschikt voor sportopnamen. MAAKT 12 FOTO'S IN 6 SECONDEN

Vol automatisch - Gordijnsluiter met gesynchroniseerd flashcontact - snelheid van 1/1000 tot 1 seconde - verwisselbare lenzen

NEME'S

ORANJESTAD

ARUBA

